

EZEQUIEL 40

DIVISIONES DE PARRAFOS DE TRADUCCIONES MODERNAS

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Visión de un hombre con una vara de medir	Una nueva ciudad un nuevo templo	Visión del templo y la tierra restaurados (40:1-48:35)	Visión del templo futuro (40:1-48:35)	El templo futuro
40:1-4	40:1-5	40:1-4	40:1-3	40:1-4
Medida relacionada al templo	La entrada este del templo	El área del templo, puertas, cortes internos y externos	Ezequiel es llevado a Jerusalén	
40:5-16	40:6-16	40:5-16	40:4	La pared de afuera
	La corte de afuera		La puerta del este	40:5
40:17-19	40:17-19	40:17-19	40:5-10	Puerta del este
	La entrada del norte		40:11-16	40:6-16
40:20-23	40:20-23	40:20-23	El patio de la corte de afuera	La corte de afuera
	La entrada del sur		40:17-18	40:17-19
40:24-27	40:24-27	40:24-27	40: 19	La puerta del norte
	Entradas a la corte interna		La puerta del norte	40:20-23
40:28-31	40:28-31	40:28-31	40:20-23	La puerta del sur
			La puerta del sur	40:24-27
40:32-34	40:32-34	40:32-34	40:24-27	Corte interna: la puerta del sur
			40:28-31	40:28-31
40:35-37	40:35-37	40:35-37	Patio de la corte interna: la puerta del sur	Puerta del este
	Donde se preparaban los sacrificios		40:28-31	40:32-34
40:38-43	40:38-43	40:38-43	El patio de la corte interna: la puerta del este	La puerta del norte
	Cámaras para cantores y sacerdotes		40:32-34	40:35-37
40:44-47	40:44-46	40:44-47	El patio de la corte interna: la puerta del norte	Edificios subsidiarios en la puerta
			40:35-37	40:38-43
	Dimensiones de la corte interna y su vestíbulo		Edificios cerca de la puerta del norte	40:44-46
40:48-49	40:47-49	40:48-49	40:38-43	
			40:44-46	
			El patio interna de la corte y el edificio del templo	La corte interna
			40:47-41:4	40:47
				El templo, el ulam
				40:48-49

CICLO DE LECTURA TRES (véase [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo, etc.

VISTAZO CONTEXTUAL A EZEQUIEL 40-48

- A. Breve bosquejo.
 1. Capítulos 40-43- el templo restaurado
 2. Capítulos 44-46- el ritual restaurado
 3. Capítulos 47-48- la tierra repartida nuevamente
- B. Hay una serie de lugares especiales donde habita el Dios de Israel (el lugar del arca del pacto) e interactuaba con Su pueblo.
 1. El tabernáculo.
 - a. Descripción, Éxodo 25-40
 - b. Procedimientos, Levítico
 2. El templo de Salomón (basado en un modelo fenicio), 1 Reyes 5-8; 1 Crónicas 17; 22; 28; 29; 2 Crónicas 2-7.
 3. El templo de Zorobabel, Esdras; *I Esdras*; *I Macabeos* 1:20-24; Josefo, *Apion* 1.22
 4. El templo de Herodes, Josefo, *Antigüedades* 15.11-12; *Guerras* 5.5; *Middoth en Mishna*
 5. El templo de Ezequiel, Ez. capítulos 40-48
 6. Jesús es el verdadero templo, Hebreos, (especialmente capítulos 9-10)

[Tema Especial: El Arca del Pacto](#)

- C. Ezequiel era un sacerdote entrenado de la línea de Sadoc. Estuvo profundamente preocupado de que el templo había llegado a ser idólatra (ejemplo, Ez. capítulos 8-11) y que YHWH se había ido y se había movido al este para estar con los exilados en Babilonia. El templo fue destruido por el ejército de Nabucodonosor en el 586 a. de C. Los capítulos 40-48 de Ez. representan el retorno de YHWH a Su lugar especial con Su pueblo especial. Uno se pregunta cuánto de la profecía de Jeremías 31:38-40 afectó a Ezequiel; y cuánto afectó Ezequiel a Zacarías 2 y al libro del Apocalipsis de Juan. Las imágenes que usan los profetas revelan que:
 1. Ellos conocían los escritos del otro
 2. El Espíritu usó la misma imagen vez tras vez para atar las promesas de Dios juntas.Los detalles (véase Ez. 40:5-42:20) de los pasos y la anchura juntamente con el tipo de metal eran simbólicos de los niveles de santidad cuando uno se acercaba al lugar más santo, el lugar donde simbólicamente habita YHWH, el lugar santísimo y su arca del pacto.
- D. Si se toma literalmente, hay mucho desacuerdo entre los procedimientos de Moisés (Levítico) y los de Ezequiel (capítulos 40-48). El rabino Hananias bar Hezekias hizo un esfuerzo de reconciliarlos (véase *b. Shab* 13b). Algunos rabinos afirman que deben referirse a un templo

mesiánico futuro (véase Seder Olam 26; Rashi).

E. Algunas posibles interpretaciones

1. Nunca tuvo la intención de tener un cumplimiento literal, pero fue una manera literaria de revertir los capítulos 8-11. Fue escrito para motivar a los exilados.
2. Era una profecía condicional a la cual los judíos no respondieron apropiadamente (o sea, el pecado del periodo post exílico, véase, Esdras, Nehemías, y Malaquías).
3. Debía de ser cumplido en el retorno del exilio bajo Zorobabel (príncipe de Judá, semilla de David) y Josué (semilla del último sumo sacerdote antes del exilio).
4. Se cumplió en el templo de Herodes.
5. Será cumplida en un templo escatológico.

F. Problemas personales en la interpretación de este texto.

1. Ezequiel, en contraste a Isaías, se enfoca mucho en Israel. El universalismo de Isaías (el amor de Dios y la inclusión de todas las naciones) hace falta (es decir, está ausente) totalmente. Las naciones conocerán a Dios a través de Su juicio sobre ellos y por las bendiciones sobre Israel.
2. El enfoque de Ezequiel es exclusivamente sobre el Israel nacional geográfico, lo que es tan diferente del NT (véase [Tema Especial: Artículo Crucial Introductorio al Apocalipsis](#)).
3. Ezequiel toma seriamente las bendiciones y maldiciones de Levítico 26 y Deuteronomio 27-29. Ezequiel predice un tiempo final a la semilla davídica y un sistema sacrificial restaurado (véase Ez. 34:23-24; 37:24-28).
4. El NT.
 - a. De forma específica excluye un tiempo final del sistema sacrificial en Hebreos 9 y 10 (véase F. F. Bruce, *Preguntas y Respuestas*, págs. 32-33)
 - b. Incluye a los gentiles, mientras que Ezequiel 40-48 es muy nacionalista
 - c. Parece que Jesús rechazó a los judíos como el instrumento de Dios para la redención en la parábola de los labradores malvados (véase Mateo 21:33-46; Marcos 12:1-12; Lucas 20:9-19)
5. Aunque yo creo que Dios usará al Israel nacional de alguna manera en el contexto del fin del tiempo (véase Romanos 9-11), yo creo que la iglesia es el Israel espiritual (véase Romanos 2:28-29; 9:6; Gálatas 3-4; 6:15-16, Efesios 2:11-3:13; Filipenses 3:3; 1 Pedro 2:8-9; Apocalipsis 1:6). Esto ciertamente ha afectado la manera en cómo entiendo a Ezequiel. Pero antes de que usted se diga a sí mismo, “¡Ajá, lo sabía!” déjame recordarle que usted también tiene presuposiciones. Todos estamos tratando de entender los libros individuales de la Biblia para después ponerlos juntos en una perspectiva que abraza toda la revelación de Dios. ¡Y eso no es fácil!

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 40:1-4

1 En el año veinticinco de nuestro destierro, al principio del año, a los diez días del mes, catorce años después de haber sido tomada la ciudad, en aquel mismo día vino sobre mí la mano del SEÑOR, y me llevó allá. **2** En visiones de Dios, El me llevó a la tierra de Israel y me puso sobre un monte muy alto, sobre el cual, hacia el sur, había una construcción parecida a una ciudad. **3** Me llevó allá; y he aquí, había allí un hombre cuyo aspecto era semejante al bronce, con un cordel de lino y una caña de medir en la mano, y estaba de pie en la puerta. **4** Y el hombre me dijo: Hijo de hombre, mira con tus ojos, oye con tus oídos y presta atención a todo lo que te voy a mostrar; porque para mostrártelo has sido traído aquí. Declara todo lo que ves a la casa de Israel.

40:1 “En el año veinticinco de nuestro destierro” Esto sería el 573 a. de C. poniendo la fecha desde el exilio del rey Joaquin (o sea, el 597 a. de C.; véase 2 Reyes 24:10-17).

- **“al principio del año”** No está claro si el nuevo año iniciaba en el otoño con el mes de Tishri (véase Levítico 25:9), o con el mes de Nisán (véase Éxodo 12:2). No se menciona ninguna fiesta de año nuevo en el AT ni en el NT ni por Josefo o por Filo. Véase [Tema Especial: Calendarios del ACO](#).
- **“después de haber sido tomada la ciudad”** El VERBO (BDB 645, KB 697, *Hophal* PERFECTO, véase Ez. 33:21) significa “ser atacado y capturado” (véase 2 Reyes 25:1-7).
- **“vino sobre mí la mano del SEÑOR”** Véase la nota en Ez. 33:22 y [Tema Especial: Lenguaje Antropomórfico para Describir a Dios](#)
- **“me llevó allá”** Este VERBO (BDB 97, KB 112, *Hiphil* IMPERFECTO) habla de un transporte espiritual (ejemplo, “en visiones”, véase Ez. 1:1; 8:3; 40:2) (esto paralela 8:3; 11:1, 24) del exilio en Babilonia al lugar de una montaña alta (mismo VERBO es *Hiphil* PERFECTO en Ez. 40:2). El Espíritu hace esto a Ezequiel varias veces en el capítulo 40 (véase Ez. 40:2, 3, 4, 17, 28, 32, 35, 48).

40:2 “y me puso sobre un monte muy alto” Debido a Ezequiel 17:27 y 20:40, esto parece referirse al templo sobre el monte Moriah (véase Isaías 2:2-3; Miqueas 4:1).

- **“sobre el cual, hacia el sur”** La Septuaginta tiene “lo opuesto” (véase RSV REB), que refleja a (1) el Monte de los Olivos o (2) el Monte Sion. Este cambio involucra solamente una consonante en el TM (“sur” בגג; en frente de, מגג).
- **“había una construcción parecida a una ciudad”** Esto puede estar relacionado al Salmo 48:2, pero esto es incierto debido a la descripción “en el norte lejano” (véase Isaías 14:13).

40:3 “un hombre” Esto resulta ser un ángel guía (véase Ez. 40:3), tan característico de la literatura apocalíptica. Véase [Tema Especial: La Literatura Apocalíptica](#).

- **“un cordel de lino y una caña de medir en la mano”** El cordel de lino (BDB 833) era usado para medir largas distancias, mientras que la vara (BDB 889) era usada para medir distancias cortas.

40:4 A Ezequiel le es dado una serie de mandatos:

1. Mira, BDB 906, KB 1157, *Qal* IMPERATIVO
2. Oye, o escucha, BDB 1033, KB 1570, *Qal* IMPERATIVO
3. Presta atención, (literalmente “pon tu corazón”) BDB 962, KB 1321, *Qal* IMPERATIVO, véase Ez. 44:5
4. Declara, BDB 616, KB 665, *Hiphil* IMPERATIVO

- **“Declara todo lo que ves”** Esto es teológicamente similar a Deuteronomio 4:2; 12:32; Jeremías 26:2. Ezequiel debe de declarar todo lo que le fue comunicado a él de YHWH al pueblo.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 40:5-16

5 Y he aquí, por el exterior del templo había un muro, todo alrededor, y en la mano del hombre había una caña de medir de seis codos (cada codo de un codo y un palmo menor). Midió el espesor del muro, y tenía una caña; y la altura, una caña. 6 Entonces fue a la puerta que miraba al oriente, subió las gradas, y midió el umbral de la puerta, y tenía una caña de ancho, y

el otro umbral, una caña de ancho. 7 La cámara tenía una caña de largo y una caña de ancho; y entre las cámaras había cinco codos; el umbral de la puerta junto al vestíbulo de la puerta hacia el interior tenía una caña de fondo. 8 Entonces midió el vestíbulo de la puerta, hacia el interior, y tenía una caña. 9 Midió el vestíbulo de la puerta, y tenía ocho codos, y sus pilares, dos codos. Y el vestíbulo de la puerta estaba hacia el interior. 10 Las cámaras de la puerta hacia el oriente eran tres por cada lado; las tres tenían la misma medida. Los pilares a cada lado tenían también la misma medida. 11 Midió la anchura del vestíbulo, y tenía diez codos, y la longitud de la puerta, trece codos. 12 Y había una barrera frente a las cámaras de un codo por un lado, y de un codo por el otro; cada cámara tenía seis codos por un lado y seis codos por el otro. 13 Midió la puerta desde el techo de una cámara al techo de la otra; una anchura de veinticinco codos desde una puerta hasta la puerta opuesta. 14 Midió también los pilares, y tenía sesenta codos de altura. El atrio alrededor de la puerta se extendía hasta el pilar lateral. 15 Y desde el frente de la puerta de entrada hasta el frente del vestíbulo de la puerta interior había cincuenta codos. 16 Y había ventanas estrechas que daban hacia las habitaciones, hacia sus pilares de dentro de la puerta por todo alrededor y asimismo para los pórticos. Había ventanas todo alrededor por dentro, y en cada pilar había figuras de palmeras.

40:5 “por el exterior del templo había un muro, todo alrededor” Esto inicia las descripciones muy detalladas del nuevo templo. El tamaño de esta pared se mide en Ez. 42:20.

- **“había una caña de medir de seis codos (cada codo de un codo y un palmo menor)”** Esto parece haber sido dos codos: (1) descrito en Deuteronomio 3:11 y 2 Crónicas 3:3 como la distancia del codo de un hombre a su dedo más largo como 18 pulgadas (2) un codo más largo fue usado tanto en Babilonia como Egipto, el cual era la distancia regular más la anchura de la mano de un hombre que lo hacía alrededor de 21 pulgadas (véase Ezequiel 42:13).

El Mishna dice que la medida de una vara/caña de medir era alrededor de 10 pies, 5 pulgadas de largo. Véase [Tema Especial: El Codo](#)

40:6 Esta es la puerta por donde YHWH abandonó el templo (véase Ez. 11:1, 22-23) y la dirección por donde regresará al nuevo templo (véase Ez. 43:1-5).

- **“subió las gradas”** A lo largo del capítulo 40 se menciona una serie de gradas (véase Ez. 40:6, 22, 26, 31, 34, 37, y 39). Estas gradas ascendientes y puertas que se cierran parecen presentar los niveles de santidad cuando uno se acerca al lugar santísimo (véase el capítulo 41:2-3).

40:9

NASB

“sus pilares”

NKJV

“los postes”

NRSV

“sus columnas”

NJB

“sus pilares”

Esta palabra hebrea rara (BDB 18 II, KB 40 III) significa “jamba de puerta” en 1 Reyes 6:31, pero aquí (véase Ez. 40:9, 10, 14 [dos veces], 16 [dos veces], 21, 24, 26, 29, 31, 34, 36, 37 [dos veces], 38, 48, 49; 41:1, 3) su significado es incierto. La NVI lo traduce como “paredes proyectándose” y “jambas”. Las mismas consonantes pueden significar:

1. Carnero
2. Líder
3. Árbol prominente (terebinth)
4. Fuerza (KB)
5. Venado (KB)

KB 40 III ofrece “pilar de un pasaje arqueado” como un posible significado.

40:14 Este verso es muy difícil en el TM. Fíjese en las diferentes traducciones disponibles.

40:16 “figuras de palmeras” Estas (BDB 1071, véase Ez. 40:22, 26; 41:18) con frecuencia estaban en el templo de Salomón (véase 1 Reyes 6:29, 32, 35; 7:36; 2 Crónicas 3:5), pero no en el tabernáculo. Salomón elabora el diseño del tabernáculo y Ezequiel elabora el diseño de Salomón.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 40:17-19

17 Entonces me llevó al atrio exterior, y he aquí, había cámaras y un pavimento construido todo alrededor del atrio; treinta cámaras daban al pavimento. **18** El pavimento (esto es, el pavimento inferior) estaba al lado de las puertas, correspondiendo a la longitud de las puertas. **19** Midió el ancho desde el frente de la puerta inferior hasta el frente del atrio interior por fuera, y tenía cien codos al oriente y al norte.

40:17 “pavimento” Este (BDB 954) refiere algún tipo de piedra o cubierto de piso de mosaico.

1. En el palacio de Jerjes (“en la corte del jardín del rey”, 1:5) en Susa, Ester 1:6
2. En el templo de Salomón, 2 Crónicas 7:3
3. En el templo de Ezequiel (ejemplo en la corte de afuera), Ezequiel 40:17, 18; 42:3.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 40:20-23

20 Y con respecto a la puerta del atrio exterior que daba al norte, midió su longitud y su anchura. **21** Había tres cámaras en cada lado, y sus pilares y sus pórticos eran de la misma medida que la primera puerta. Su longitud era de cincuenta codos, y la anchura de veinticinco codos. **22** Sus ventanas, sus pórticos y sus figuras de palmeras tenían las mismas medidas de la puerta que daba al oriente; se subía a ella por siete gradas, y su pórtico estaba delante de ellas. **23** El atrio interior tenía una puerta frente a la puerta del norte así como también a la puerta del oriente; y midió cien codos de puerta a puerta.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 40:24-27

24 Luego me llevó hacia el sur, y he aquí, había una puerta hacia el sur; y midió sus pilares y sus pórticos conforme a aquellas mismas medidas. **25** La puerta y sus pórticos tenían ventanas todo alrededor como las otras ventanas; la longitud era de cincuenta codos y la anchura de veinticinco codos. **26** Y había siete gradas para subir a ella, y sus pórticos estaban delante de ellas; y tenía figuras de palmeras sobre sus pilares, una a cada lado. **27** El atrio interior tenía una puerta hacia el sur; y midió de puerta a puerta hacia el sur, y eran cien codos.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 40:28-31

28 Después me llevó al atrio interior por la puerta del sur, y midió la puerta del sur conforme a aquellas mismas medidas. **29** También sus cámaras, sus pilares y sus pórticos eran conforme a aquellas mismas medidas. Y la puerta y sus pórticos tenían ventanas todo alrededor; era de cincuenta codos de largo y veinticinco codos de ancho. **30** Y había pórticos todo alrededor de veinticinco codos de largo y cinco codos de ancho. **31** Sus pórticos daban al atrio exterior; y había figuras de palmeras en sus pilares, y se subía por ocho gradas.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 40:32-34

32 Entonces me llevó al atrio interior que daba al oriente, y midió la puerta conforme a

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 40:32-34

32 Entonces me llevó al atrio interior que daba al oriente, y midió la puerta conforme a aquellas mismas medidas. 33 También sus cámaras, sus pilares, y sus pórticos eran conforme a aquellas mismas medidas. Y la puerta y sus pórticos tenían ventanas todo alrededor; era de cincuenta codos de largo y veinticinco codos de ancho. 34 Y sus pórticos daban al atrio exterior; y había figuras de palmeras en sus pilares a cada lado, y se subía por ocho gradas.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 40:35-37

35 Me llevó luego a la puerta del norte, y la midió conforme a aquellas mismas medidas, 36 con sus cámaras, sus pilares y sus pórticos. La puerta tenía ventanas todo alrededor; era de cincuenta codos de largo y veinticinco codos de ancho. 37 Sus pilares daban al atrio exterior; y había figuras de palmeras en sus pilares a cada lado, y se subía por ocho gradas.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 40:38-43

38 Había una cámara con su entrada junto a los pilares de las puertas; allí lavaban el holocausto. 39 Y en el vestíbulo de la puerta había a cada lado dos mesas, en las cuales se degollaban el holocausto, la ofrenda por el pecado y la ofrenda por la culpa. 40 Y por el lado de afuera, conforme uno subía a la entrada de la puerta, hacia el norte, había dos mesas; y al otro lado del vestíbulo de la puerta había dos mesas. 41 Había cuatro mesas a un lado y cuatro mesas al otro lado, junto a la puerta: ocho mesas sobre las cuales degollaban los sacrificios. 42 Y para el holocausto había cuatro mesas de piedra labrada de un codo y medio de largo, un codo y medio de ancho y un codo de alto, sobre las cuales se colocaban los instrumentos con que degollaban el holocausto y el sacrificio. 43 Ganchos dobles, de un palmo menor de longitud, estaban colocados en el interior, todo alrededor; y sobre las mesas estaba la carne de la ofrenda.

40:43

NASB

NKJV

NRSV

TEV

NJB

“Ganchos dobles”

“ganchos”

“pinzas”

“anaquel”

“arroyo”

Las consonantes hebreas en las palabras “ganchos” (BDB 1052) y “repisa o saliente” son las mismas. Ganchos encaja en Ez. 40:42 (por el sacrificio) y la última frase de Ez. 40:43 (“sobre las mesas estaba la carne del sacrificio”). Sin embargo, “estantes o repisas” son mencionados en “Los Rollos del Templo” de los rollos del Mar Muerto (30:13, véase *Trasfondo del Comentario Bíblico IVP*, pág. 725).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 40:44-47

44 Fuera de la puerta interior, en el atrio interior, había dos cámaras, una de las cuales estaba al lado de la puerta del norte con su fachada hacia el sur, y la otra al lado de la puerta del sur con su fachada hacia el norte. 45 Y él me dijo: Esta cámara cuya fachada da al sur, es para los sacerdotes encargados del templo; 46 y la cámara cuya fachada da al norte, es para los sacerdotes encargados del altar. Estos son los hijos de Sadoc, que, de los hijos de Leví, se acercan al SEÑOR para servirle. 47 Y midió el atrio, un cuadrado de cien codos de largo y cien codos de ancho; y el altar estaba delante del templo.

40:44 NASB, NKJV, NRSV, JPSOA “en el atrio interior, había dos cámaras” El TM tiene “cámaras

para los cantores”. La Septuaginta tiene “dos cámaras” (RSV, TEV, NJB, REB) y dice que estos cuartos eran “para los sacerdotes que ofrecían sacrificios” en Ez. 40:46. Podemos ver las diferentes funciones de los sacerdotes Levitas en Ez. 40:45-46, por lo tanto, “cámaras”, encaja mejor en el contexto inmediato.

40:46 “Estos son los hijos de Sadoc” Este era el linaje de Ezequiel. Sadoc sirvió a Salomón en su templo. Jeremías era de la línea de Abiatar, quien se rebeló contra David y fue exilado del servicio del templo. Los versículos 45-46 pueden reflejar el perdón de la línea de Abiatar. Cuando Israel y Judá son reunidos, así también, las dos familias de sacerdotes. Sin embargo, los hijos de Sadoc todavía atienden exclusivamente el altar (véase Ez. 43:19; 44:15-16).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 40:48-49

48 Me llevó después al pórtico del templo y midió cada pilar del pórtico, cinco codos por un lado y cinco por el otro; y la anchura de la puerta, tres codos por un lado y tres codos por el otro. 49 La longitud del pórtico era de veinte codos y la anchura de once codos; y junto a las gradas por donde se subía a él, había columnas junto a los pilares, una a un lado y otra al otro.

40:49 “y la anchura de once codos” La Septuaginta tiene “doce codos” lo que parece encajar mejor en la totalidad de la estructura.

- **“las gradas por donde se subía a él”** La Septuaginta añade “diez gradas.”
- **“pilares”** Esto parece referirse a los dos pilares erigidos frente al templo de Salomón, que fueron llamados Jaquín y Boaz (véase 1 Reyes 7:15-22; 2 Crónicas 3:17).